



ISSN 1454 - 2048

Europäisches Jahr für aktives Altern und Solidarität zwischen den Generationen 2012



ECHO DER VORTRAGSREIHE®

IDENTITÄT * KULTUR * GESCHICHTE * RELIGION

MONATSSCHRIFT DES KULTUR- UND ERWACHSENENBILDUNGSVEREINS

“DEUTSCHE VORTRAGSREIHE RESCHITZA”

10
OKTOBER
XXIII. Jahrgang
Nr. 10 (274) - 2012

Die deutsche Volkstanzgruppe aus Steierdorf / Anina im Banater Bergland



**Aufsteirern in Graz,
am 16. September 2012**





- Seite 4: **Was man im „Echo der Vortagsreihe“ gelesen hat...**;
 - Seite 6: **Ja, liebi Leit!**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 6: **Meinung des Jahres 2012: Einige Gedanken zu dem Wort „Heimat“**, von Josef C. Karl;
 - Seite 7: **Fotoausstellung zum Thema „Die Rumäniendeutschen“. Hermannstadt, 21. September 2012**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 8: **Programm „Deutsche Kulturdekade im Banater Bergland“ (XXII. Auflage) des DFBB und des Kultur- und Erwachsenenbildungsvereins „Deutsche Vortagsreihe Reschitza“**;
 - Seite 13: **Der Brief des DFBB-Vorsitzenden**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 14: **Nach Römer und Türken kamen Tiroler. Kolonisation des Banater Berglandes im 18. Jahrhundert**, von Costin Feneșan;
 - Seite 20: **Foto aktuell: 271. Kirchweihfest in Dognatschka, am 8. September 2012**;
 - Seite 22: **Kirchweih in Orawitza**, von Prof. Dr. Ing. Peter Chioncel;
 - Seite 22: **Foto aktuell: 280. Kirchweihfest in Orawitza, am 14. September 2012**;
 - Seite 24: **Aufsteirern: Die Pracht der Tracht, 16. September 2012**, von Mag. Bärbl Hack;
 - Seite 26: **Franzdorf**, von Dipl.-Ing. Julius Anton Baumann;
 - Seite 27: **Das Weiße Kreuz**, von Etusch Engleitner;
 - Seite 28: **Neujahrsingen in Franzdorf**, von Alexander Tietz - Josef Windhager;
 - Seite 29: **Banater Berglanddeutsche am 4. Strudl-Fest in Backa Palanka an der Donau in Serbien, zum ersten Mal dabei!**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 32: **„Heute den Glauben entdecken“. 16. Internationaler Renovabis-Kongress in Freising bei München**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 34: **„Întâlniri cu destine. Interviuri = Begegnungen mit Schicksalen. Interviews“**, von Erwin Josef Țigla;
 - Seite 35: **Famose Salzburger: Heinrich Ignaz Franz Biber (1644 - 1704), Kapellmeister des Erzbischofs**, von Dr. Erich Marx;
 - Seite 38: **Texte von Edith Guip-Cobilanschi (Temeswar)**;
 - Seite 49: **Jubiläum oder Requiem um ein Werkspital. Kurze Geschichte des Werkspitals Anina zu seinem 100-Jahre-Jubiläum, 2012**, von Dr. Julius Galfy;
 - Seite 53: **George Enescu via Miron Șoarec**, von Nikolaus Rudolf Pilly;
 - Seite 54: **Traurig, aber wahr!**
 - Seite 55: **„Das orthodoxe Kiev“: eine Ausstellung in Temeswar**, von Prof. Elvira Slovig;
 - Seite 59: **Workshop in Temeswar und Besuch in Reschitza**, von Dipl.-Ök. Waldemar Günter König;
 - Seite 61: **Spruch des Monats**;
-



- Seite 62: **Abendruh**, von Hans Dama;
 - Seite 62: **Post für uns**;
 - Seite 63: **Rezepte aus dem Banater Bergland**, von Elfriede Chwoika;
 - Seite 65: **Beim 22. Sachsentreffen in Birthäl'm dabei! 22. September 2012**, von Erwin Josef Ťigla;
 - Seite 70: **Foto aktuell: Trachtenaufmarsch und -Tanz zum 22. Sachsentreffen in Birthäl'm am 22. September 2012**;
 - Seite 74: **Kolloquium der Österreich-Bibliotheken im Ausland. Temeswar, 25. September 2012**, von Erwin Josef Ťigla;
 - Seite 76: **Richtigstellung zu einem Beitrag, der in der „Banater Zeitung“ vom 12. September 2012 erschienen ist**, von Erwin Josef Ťigla;
 - Seite 79: **Unsere Geburtstagskinder aus Steierdorf - Anina, Bokschan und Reschitza, im November 2012**;
 - Seite 80: **Skopje - Bitola - Ohrid. Zu Besuch in Mazedonien, Anfang September 2012**, von Erwin Josef Ťigla;
 - Seite 91: **Die Presse über uns**;
 - Seite 126: **Kalender November 2012**.
-